|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **INTERESSENSBEKUNDUNG ZUR TEILNAHME AN DER MARKTERHEBUNG**    ***Vergabe einer landwirtschaftlichen Verpachtung***  ***Gp 415, 416 K.G. Flaas***  ***und Gp 21, 24 K.G. Mölten***  *Version vom 01.01.2025* |  | **MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PARTECIPAZIONE ALL’INDAGINE DI MERCATO**    ***aggiudicazione di un'affittanza agraria p.f. 415, 416 C.C. Valas***  ***e p.f. 21, 24 C.C. Meltina***  *Versione 01.01.2025* |
|  |  |  |
| Der /die Unterfertigte      ,  Steuernummer      ,  geboren in       (Provinz      , Land      ) am      ;  wohnhaft in der Gemeinde      , PLZ      , Provinz (     ), Staat      ;  Anschrift, usw.      ;  in seiner Eigenschaft als:  wirtschaftlicher Eigentümer  der/die gesetzliche/n Vertreter(in) /Inhaber(in) von  der/die General-/Sonderbevollmächtigte/r von  anderes (spezifizieren)  MwSt-Nr.:      ;  Steuernummer:      ;  mit Rechtssitz in der Gemeinde      , PLZ      , Provinz (     ), Staat      ;  Anschrift, usw.      ;  E-Mail-Adresse:      ;  Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC):      ;  Telefonnummer:      ;  Fax:      ;  erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993 Nr. 17, dass er/sie sich der strafrechtlichen Verantwortung unwahrer Erklärungen und der daraus folgenden strafrechtlichen Sanktionen nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000 bewusst ist und |  | Il/la sottoscritto/a      ,  C.F.      ,  nato/a a       (prov.      , Stato      ) il      ;  residente nel Comune di      , CAP      , prov. (     ), Stato      ;  via/piazza, ecc.      ;  in qualità di:  titolare effettivo  legale rappresentante di  procuratore generale/speciale di  altro (specificare)  Partita IVA:      ;  Codice Fiscale:      ;  con sede legale nel Comune di      , CAP      , prov. (     ), Stato      ;  Via/Piazza, ecc.      ;  Indirizzo e-mail:      ;  Indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):      ;  Numero telefono:      ;  Fax:      ;  ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di affermazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all’art. 76 del DPR n. 445/2000, |
| **ERKLÄRT** |  | **DICHIARA** |
|  |  |  |
| **dass er/sie an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen will** |  | **di voler partecipare all’indagine di mercato in oggetto e di prendere atto dei requisiti richiesti all’art. 3 del avviso di indagine di mercato**       **dd.**       , **pubblicato**      . |
|  |  |  |
| ***Dass er an der landwirtschaftlichen Pacht der*** |  | ***che è interessato all affittanza agraria delle*** |
| ***Gp.en 415, 416 K.G. Flaas*** |  | ***p.f. 415, 416 C.C. Valas*** |
| ***Gp.en 21, 24 K.G. Mölten*** |  | ***p.f. 21, 24 C.C. Meltina*** |
| **interessiert ist** |  |  |
| Der gesetzliche Vertreter / der Bevollmächtigte    (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet) |  | Il legale rappresentante / il procuratore    (sottoscritto con firma digitale) |